

4337

DECRETO N°:

TEMUCO: 28 DIC. 2015

**VISTOS :**

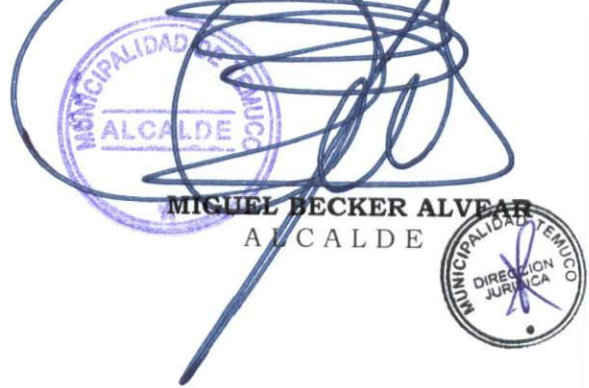
1. La renovación de contrato celebrada entre la Municipalidad de Temuco y Transportes Esperanza Ltda., mediante escritura privada de fecha 18 de diciembre del año 2015.
2. Las disposiciones contenidas en la Ley N° 19.886, de Compras Públicas y su Reglamento.
3. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

**DECRETO:**

1. Apruébese la renovación del contrato denominado: "Servicio de Traslado de Pasajeros City Tour , Temuco", derivado de la Propuesta Pública N° 171-2014, celebrada entre la Municipalidad de Temuco y Transportes Esperanza Ltda., Rol Único Tributario N° 76.136.523-1, mediante escritura privada de fecha 18 de diciembre del año 2015.
2. La renovación de contrato será por el término de 1 año contado desde el día 6 de enero del año 2016.
3. Por la renovación se pagará la suma única , total y mensual de \$939.552, impuestos incluidos y se pagará conforme lo establecido en el artículo N° 16 de las Bases Administrativas de la Propuesta Pública N° 171-2014.
4. La renovación de contrato mencionada en los numerales anteriores se entiende formar parte integrante del presente Decreto Alcaldicio.

ANOTESE, REFRÉNDESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVÉSE

  
**JUAN ARÁNEDA NAVARRO**  
SECRETARIO MUNICIPAL  
JZM/cb

  
**MIGUEL BECKER ALVEAR**  
ALCALDE

Distribución:

- Dirección A. Jurídica
- Dirección de Control Interno
- Administración Municipal
- Dirección de Administración y Finanzas
- Depto. Gestión de Abastecimiento
- Unidad de Propuestas
- Dirección de Turismo
- Prestadora
- Oficina de Partes

**RENOVACIÓN DE CONTRATO: "SERVICIO DE TRASLADO DE PASAJEROS  
CITY TOUR, TEMUCO"**

JUAN ANTONIO  
LOYOLA OPAZO  
NOTARIO  
PÚBLICO  
\* TEMUCO \*

**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

**A**

**TRANSPORTES ESPERANZA LIMITADA**

En Temuco, a 18 de diciembre del año 2015, comparece por una parte la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, en adelante "La Municipalidad", Rol único Tributario N° 79.190.700-7, representada por su Alcalde Subrogante don **PABLO MARCELO VERA BRAM**, quien declara ser chileno, casado, ingeniero civil industrial, cédula nacional de identidad N° [redacted] ambos con domicilio en calle Arturo Prat N° 650 de la ciudad de Temuco; y por la otra la empresa **TRANSPORTES ESPERANZA LIMITADA**, en adelante "La contratista", rol único tributario N° 76.136.523-1, representada por don **CRISTIAN ALFONSO QUIROZ BECERRA**, chileno, soltero, empresario, cédula nacional de identidad N° [redacted] con domicilio en [redacted] de la ciudad de Temuco, todos los comparecientes mayores de edad, quienes acreditaron su identidad con las cédulas respectivas y exponen:

**PRIMERA:** Mediante Decreto Alcaldicio N° 678 de fecha 10 de noviembre de 2014, se llamó a Propuesta Pública y se aprobaron las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la Propuesta Pública N° 171-2014 "Servicio de Traslado de Pasajeros City Tour". Mediante Decreto Alcaldicio N° 781 de fecha 17 de diciembre de 2014 la referida Propuesta Pública, fue adjudicada al oferente Transportes Esperanza Limitada. Como consecuencia de lo anterior las partes suscribieron el contrato correspondiente mediante escritura privada de fecha 3 de febrero del año 2015, aprobado por Decreto Alcaldicio N° 442 de fecha 9 de febrero del mismo año.

**SEGUNDA:** En este acto y por medio del presente instrumento las partes con el debido acuerdo de la Comisión Evaluadora de Propuestas convienen

98975

renovar el contrato referido en el párrafo anterior por el término de 1 año, contado desde el día 6 de enero del año 2016. Los servicios se ejecutarán cumpliendo estrictamente las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la Propuesta Pública N° 171-2014, documentos que han sido elaborados por la Municipalidad de Temuco, y se encuentra en pleno conocimiento de las partes y se entienden formar parte integrante del presente instrumento.

**TERCERA:** La Municipalidad de Temuco pagará a la contratista por la renovación de contrato convenida la suma única, total y mensual de \$939.552, impuestos incluidos, y se pagará conforme lo establecido en el artículo N° 16 de las Bases Administrativas de la Propuesta Pública N° 171-2014.

**CUARTA:** Para asegurar el fiel y oportuno cumplimiento del contrato, la contratista, hace entrega de Vale Vista N° 6734997, del Banco Estado, tomada a favor de la Municipalidad de Temuco por un monto de \$563.713.

**QUINTA:** En caso de atraso en la entrega total y satisfactoria de los servicios contratados se aplicaran las multas establecidas en el artículo N°16 de las Bases Administrativas.

**SEXTA:** Para todos los efectos derivados del presente Contrato las partes fijan su domicilio en la ciudad de Temuco, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales.

**SÉPTIMA:** La personería de don Miguel Ángel Becker Alvear para actuar en representación de la Municipalidad de Temuco consta de Decreto Alcaldicio N° 4.368 de fecha 6 de diciembre del año 2012. La personería de don **CRISTIAN ALFONSO QUIROZ BECERRA** para actuar en representación de la empresa Transportes Esperanza Limitada consta en escritura pública de constitución de sociedad de fecha 4 de enero del año 2011, celebrada ante el Notario Público de Temuco, don Humberto Toro Martínez - Conde, Repertorio N° 21-11. Se confiere mandato especial a la abogada Mónica Riffo Alonso para efectuar las rectificaciones y complementar las omisiones que pudieren surgir en el otorgamiento del presente instrumento.



**OCTAVA:** Los gastos notariales que irroque la celebración de la presente renovación de contrato serán de cargo exclusivo de la contratista, la

cual debe autorizar su firma ante notario.

JUAN ANTONIO  
LOYOLA OPAZO  
NOTARIO  
PUBLICO  
\* TEMUCO \*

  
  
**PABLO MARCELO VERA BRAM**  
**ALCALDE (S)**  
**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

  
**MUNICIPALIDAD TEMUCO**  
**DIRECCIÓN JURÍDICA**

  
  
**TRANSPORTES ESPERANZA LIMITADA**  
**CRISTIAN ALFONSO QUIROZ BECERRA**

MRA/ 

**AUTORIZACION  
NOTARIAL AL  
REVERSO**

AUTORIZO LA FIRMA DE LA VUELTA UNICAMENTE DE DON CRISTIAN ALFONSO QUIROZ  
BECERRA, CEDULA DE IDENTIDAD N° EN REPRESENTACION DE TRANSPORTES  
ESPERANZA, RUT 70.136.523-1, EN CALIDAD DE CONTRATISTA, TEMUCO A 23 DE DICIEMBRE DE  
2015.-

JUAN ANTONIO  
LOYOLA OPAZO  
NOTARIO  
PUBLICO  
\* TEMUCO \*

RODRIGO FERRUEZA RIOS  
NOTARIO SUPLENTE  
TEMUCO



NOTARIAL  
AUTORIZACION